

Précautions d'usage



Ce symbole indique que des tensions dangereuses représentant un risque d'électrocution sont présentes à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole indique qu'il y a des instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien dans la littérature jointe à cet appareil.



ATTENTION:
Rayonnement laser lorsqu'il est ouvert. Ne regardez pas le rayon.

ATTENTION: L'utilisation de tout contrôle, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés ici pourrait entraîner une exposition au laser.

ATTENTION

1. Ce produit contient un dispositif à basse tension. Pour assurer la sûreté du dispositif laser, n'enlevez aucun couvercle et ne tentez pas de réparer l'appareil. Si un entretien s'avère nécessaire, prenez contact avec le revendeur ou son centre de réparations accrédité.

2. Pour limiter le risque d'une électrocution, n'enlevez pas le couvercle (arrière). Il n'y a pas à l'intérieur des composants qui puissent être réparés par l'utilisateur. Confiez l'entretien à des personnes qualifiées. Retirez la prise d'alimentation du réseau électrique avant de faire des travaux d'entretien ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant de longues périodes.

3. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages dus à toute substitution ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant ou de son représentant désigné.

AVERTISSEMENT

Cet appareil ne doit pas être exposé à

l'humidité ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne devra être posé sur l'appareil.

REMARQUES

1. Lisez ces instructions
2. Gardez ces instructions
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez tous les avertissements.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation.
8. Installez-le en suivant les instructions du fabricant. Ne l'installez pas près de sources de chaleur comme des radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles ou d'autres appareils (comme des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Lisez, respectez et suivez toutes les instructions pour assurer une installation et un branchement corrects et sécurisés de cet appareil.
10. Cet appareil ne doit pas être exposé au à l'humidité ou aux éclaboussures et aucun objet rempli d'un liquide, comme un vase, ne devra être posé sur l'appareil.
11. La prise de courant murale doit être située à proximité de l'appareil et son accès doit être aisé.
12. Protégez le câble d'alimentation pour qu'il ne puisse pas être écrasé ou poinçonné, tout particulièrement au niveau des prises, de blocs multiprises ou à la sortie de l'appareil.
13. N'utilisez que les compléments / accessoires spécifiés par le fabricant.
14. N'utilisez que le chariot, support, trépied, console ou table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lors du déplacement de l'ensemble chariot /

appareil pour éviter un renversement qui peut causer des lésions.

15. Retirez la prise de l'appareil par temps orageux ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant des longues périodes.
16. Confiez l'entretien à des personnes qualifiées. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme des dommages sur le câble d'alimentation ou la prise, lorsque des liquides ont pénétré dans l'appareil, lorsque l'appareil a été

exposé à la pluie ou l'humidité, quand il ne fonctionne pas correctement ou a subi une chute.

17. Cet appareil doit être branché à une prise de courant ayant une prise de terre.

Remarque: Ne pas toucher l'écran couleurs TFT LCD directement avec les mains.

Fonctions de lecture avancées

Compatibilité : Compatible avec les disques DVD, CD et Picture CD.

Performance particulière: Multi-vitesse, avance rapide, retour rapide et avance ralentie.

Langue de menu : Vous pouvez choisir la langue du menu : anglais, espagnol, français, allemande ou italien.

Mémoire de lecture: Mémorisez le moment de lecture et vous pouvez reprendre de ce moment dès que vous rallumez l'appareil si le plateau de disque n'est pas ouvert.

Cherchez une piste : Cherchez une piste spécifique en entrant le temps indiqué sur le compteur.

Fonctions spéciaux: Changement de format de l'écran, multi-langues, et multi-angles.

Code régional :

Chaque lecteur et chaque disque DVD a son code régional. Si le code du disque ne correspond pas au code de ce lecteur, cet appareil ne lira pas le disque. Le code régional de ce lecteur est 2.

Accessoires

Liste des accessoires

UNITE	DESIGNATION	QUANTITE
	Télécommande (avec piles)	1
	Adaptateur allume cigare	1
	Câble Audio / Vidéo	2
	Câble d'alimentation	1
	Sangle	4
	Manuel d'utilisation	1

NOTICE

Les accessoires et leurs numéros d'article peuvent changer sans avertissement préalable dans le cadre d'améliorations.

Table des Matières

Précautions d'usage	1
Description générale	2
Accessoires	3
Vue de face	5
Vue latérale	7
Vue de dessous	9
Télécommande	10
Installation des piles RC	12
Branchement de l'appareil	13
Alimentation	15
Notes sur l'usage	16
Lecture	17
Lecture DVD	18
Lecture CD	23
Lecture Photo CD	24
Configuration	26
Sangles	30
Définitions	32
Dépannage	33
Fiche technique	35

Vue de l'appareil



1. Touche -/+

Appuyer pour ajuster la valeur de la luminosité et la couleur.

2. Touche AUDIO

Appuyer pour sélectionner les différentes langues lors de la lecture d'un DVD contenant plusieurs bandes sonores. Appuyer pour sélectionner le titre audio lors de la lecture d'un disque CD.

3. Touche FUNC

Appuyer pour modifier le niveau de la luminosité et des couleurs. Appuyez et maintenez appuyé pendant 1 -2 secondes pour modifier le format de l'écran.

4. Touche SLOW

Appuyer pour activer la fonction « ralenti ».

5. Touche Répétition A-B

Appuyer pour reproduire de façon répétitive un segment choisi.

Vue de face

6. ■ Touche (Stop)

Appuyer pour arrêter la lecture. Ensuite appuyez sur le Touche ►|| pour reprendre la lecture depuis le point de l'arrêt. Appuyez sur ce Touche deux fois pour arrêter définitivement la lecture.

7. ►|| Touche (PLAY/PAUSE)

Appuyer une fois pour arrêter la lecture et appuyez à nouveau pour continuer.

8. Touche ▲/►

Appuyer pour sélectionner des options différentes ou pour la recherche en avance rapide.

9. Touche ►/►►

Appuyer pour sélectionner des options différentes ou pour passer à la prochaine liste, piste ou au chapitre suivant.

10. Touche ENT

Appuyer pour accéder à la lecture ou pour confirmer votre sélection.

11. Touche ▼/◀

Appuyer pour sélectionner des options différentes ou pour la recherche en retour rapide.

12. Touche ◀/◀◀

Appuyer pour sélectionner des options différentes ou pour passer à la liste, piste ou au chapitre précédents.

13. Touche MENU

Appuyer pour afficher ou annuler le menu.

14. Touche Installation

Appuyer pour accéder à l'installation du système du lecteur.

15. Touche TITLE

Appuyer pour afficher le menu des titres si celui-ci existe sur le disque.

16. Capteur de la télécommande

17. Haut-parleur

18. Ecran LCD

Vue latérale

Vue du côté droit



- 1. Contrôle du volume**
Est utilisé pour régler le volume des écouteurs et de l'haut-parleur.
- 2. Prise écouteurs**
Est utilisé pour brancher des écouteurs pour une écoute discrète. Lorsque les écouteurs sont branchés à cette prise, le haut-parleur sera automatiquement désactivé.
- 3. Prise de sortie Audio**
Utilisée pour la sortie audio.
- 4. Prise de sortie Vidéo**
Utilisé pour brancher un écran externe.
- 5. Prise d'entrée 9.5V CC**
Utilisée pour brancher l'adaptateur d'alimentation allume-cigare.
- 6. Commutateur OPEN**

Appuyer pour ouvrir le couvercle du plateau de lecture.

7. Couvercle du plateau de lecture

Après avoir déposé délicatement le disque, appuyez pour le fermer.

Vue latérale

Vue du côté gauche



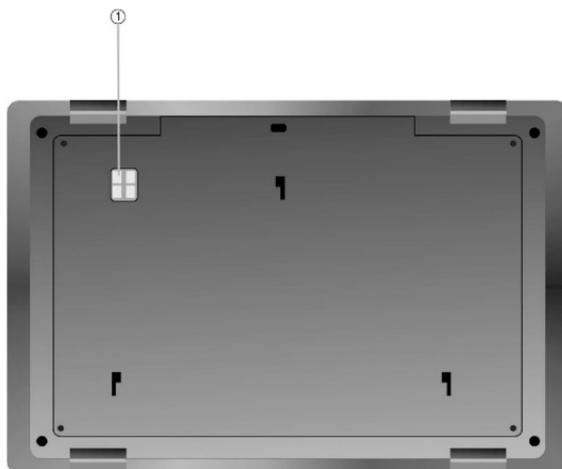
1. Prise écouteurs

Est utilisé pour brancher des écouteurs pour une écoute discrète. Lorsque les écouteurs sont branchés à cette prise, le haut-parleur sera automatiquement désactivé.

2. Commutateur d'alimentation

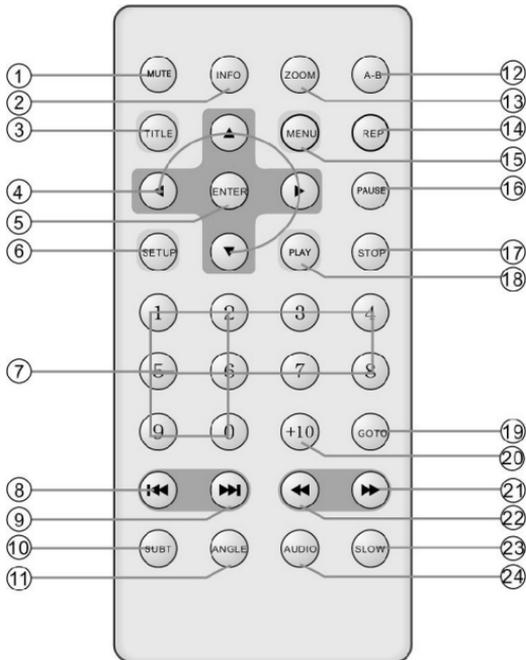
Est utilisé pour la mise en marche et l'arrêt.

Vue de dessous



1. **Contacts pour la batterie rechargeable**
Pour le branchement de la batterie rechargeable. (non inclus)

Télécommande



- 1. Touche MUTE**
Appuyez pour allumer/éteindre le son.
- 2. Touche INFO**
Appuyez pour afficher des informations détaillées sur le disque lors de la lecture.
Appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter l'affichage des informations.
- 3. Touche TITLE**

- Appuyez pour afficher le menu des titres si celui-ci existe sur le disque.
4. **Touche de Direction**
Appuyez pour sélectionner les différentes options.
 5. **Touche ENTER**
Appuyez pour accéder à la lecture ou pour confirmer votre sélection
 6. **Touche Installation (SETUP)**
Appuyez pour accéder à l'installation du système du lecteur.
 7. **Touches numériques 0-9**
Appuyez pour sélectionner des options du menu.
 8. **⏪ Touche PREV**
Appuyez pour revenir à la liste, piste ou chapitre précédents.
 9. **⏩ Touche SUIVANT**
Appuyez pour passer à la prochaine liste, piste ou chapitre.
 10. **Touche SUBT**
Appuyez pour sélectionner les diverses langues pour les sous-titres si celle-ci existent sur le disque.
 16. **Touche ANGLE**
Appuyez pour accéder aux divers angles de caméra si le disque DVD contient des angles multiples.
 17. **Touche Répétition A-B**
Appuyez pour reproduire de façon répétitive un segment choisi.
 18. **Touche ZOOM**
Appuyez pour obtenir les divers effets de zoom.
 19. **Touche REP**
Appuyez pour répéter un chapitre, un titre, une piste ou le disque entier.
 20. **Touche MENU**
Appuyez pour afficher ou annuler le menu.
 21. **Touche PAUSE**
Appuyez pour arrêter temporairement la lecture.
 22. **Touche STOP**
Appuyez pour arrêter la lecture. Ensuite appuyez sur la touche PLAY pour reprendre la lecture depuis le point de l'arrêt. Appuyez sur cette touche deux fois pour arrêter définitivement la lecture.
 23. **Touche PLAY**
Appuyez pour lancer la lecture.
 24. **Touche GOTO**
Appuyez pour sélectionner l'heure de départ, la piste ou le titre du disque choisi.
 25. **Touche +10**
Appuyez sur cette touche puis sur les touches 0 à 9 pour sélectionner des numéros des pistes supérieurs à 9.
 26. **⏩ Touche FWD SCAN**
Appuyez pour activer la recherche en avance rapide.
 27. **⏪ Touche REW SCAN**
Appuyez pour activer la recherche en retour rapide.
 28. **Touche SLOW**
Appuyez pour activer la fonction « ralenti ».
 29. **Touche AUDIO**
Appuyez pour sélectionner les différentes langues lors de la lecture d'un DVD contenant plusieurs bandes sonores. Appuyez pour sélectionner une piste audio

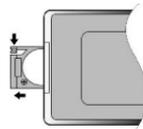
différente lors de la lecture d'un DVD.

Insertion des piles dans la télécommande

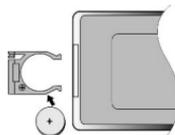
Étapes

Suivez les étapes ci-dessous pour insérer la pile.

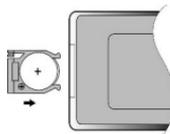
Étape1 : Tirez le support de pile hors de la télécommande dans le sens de la flèche.



Étape 2 : Placez une nouvelle pile correctement, côté (+) vers le haut.



Étape3 : Remettez le support de pile dans la télécommande.



Propriétés de la pile

Type de pile : CR2025 3V

Durée de vie de la pile : Environ une année pour une utilisation normale (à température ambiante).

ATTENTION

1. Une utilisation inappropriée de la pile pourra provoquer une surchauffe, explosion ou une combustion, et entraîner pourra induire des lésions ou un incendie. Un écoulement de la pile pourra endommager la télécommande.
2. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil.
3. Ne rechargez, démontez, déformez ou chauffez pas la pile.
4. Ne jetez pas la pile au feu ou dans l'eau.
5. Remplacez immédiatement la pile épuisée.

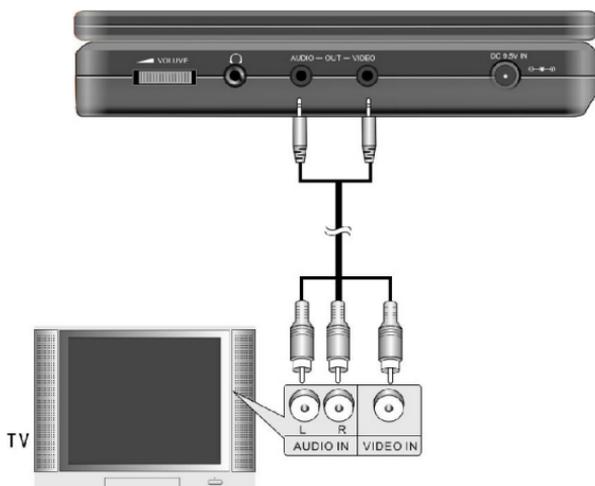
Branchements

- Vérifiez avant de commencer que le lecteur DVD, le téléviseur ou tout autre équipement électrique connecté est éteint et que l'alimentation est débranchée.
- Assurez-vous d'observer le codage correct des couleurs lorsque vous branchez les câbles audio et vidéo.

Branchement du téléviseur

Branchements Audio/Vidéo

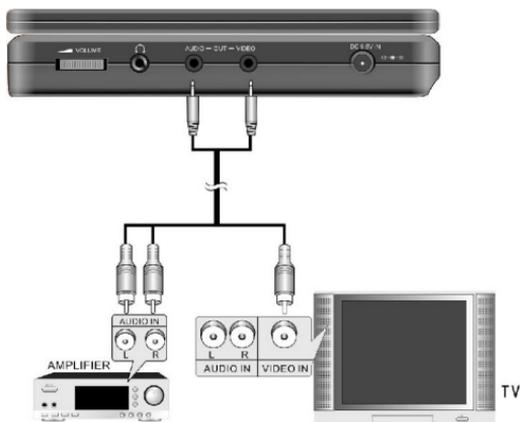
Suivez les dessins ci-dessous pour le branchement du lecteur DVD aux entrées Audio/Vidéo du téléviseur avec les câbles Audio/vidéo.



Branchements

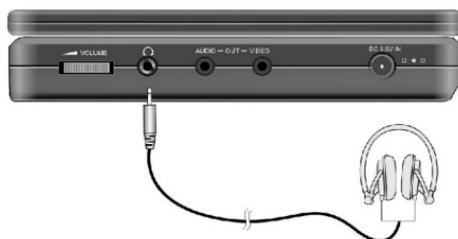
Branchement de l'amplificateur

Consultez le manuel de votre équipement audio avant tout branchement.
Suivez les dessins ci-dessous pour brancher le lecteur DVD à un amplificateur AV.



Branchement des écouteurs

Branchez les écouteurs du côté droit du lecteur pour une écoute discrète.



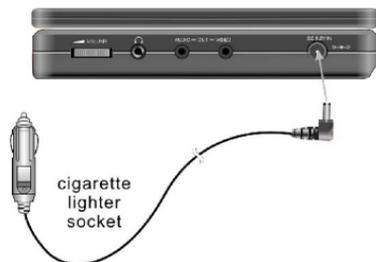
Lorsque les écouteurs sont branchés, les haut-parleurs seront automatiquement éteints.

Alimentation

Utilisation de l'adaptateur allume cigare

Ce lecteur est fourni avec un adaptateur d'allume cigare pour l'alimenter dans un véhicule.

Insérer le câble adaptateur pour voiture dans la prise de l'appareil et insérer l'autre bout dans l'allume-cigare, comme indiqué ci-contre.



Attention

- Ne faites pas fonctionner l'appareil et ne réglez pas le logiciel vidéo pendant que vous conduisez.
- Posez l'appareil dans une position qui vous permette de voir facilement.
- Déconnectez le lecteur de la prise allume-cigare lorsque vous démarrez le véhicule.

Notes sur les disques

Formats compatibles des disques

	LOGO du DISQUE	DIAMETRE	DUREE de REPRODUCTION/ COTES REPRODUISIBLES
DVD		12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-SL)
			266 min (SS-SL)
			484 min (SS-SL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-SL)
82 min (SS-SL)			
150 min (SS-SL)			
CD		12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG		12cm	

Les modes opératoires de certains disques DVD sont spécifiés par le producteur de leur logiciel. Veuillez suivre les instructions de ces disques.

Entretien des Disques

Manutention des disques

Lorsque vous l'insérez ou le retirez, évitez de toucher la surface du disque, comme indiqué ci-contre.



Nettoyage

Taches ou traces de doigt sur la surface du disque peuvent réduire la qualité d'écoute. Pour nettoyer le disque, utilisez un chiffon propre. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec du savon de pH neutre afin d'éliminer saletés ou traces de doigt.



N'essayez pas en suivant les sillons (les éraflures concentriques sur la surface du disque créent des bruits parasites). Essayez délicatement le disque du centre vers la périphérie, comme indiqué ci-contre.



Notes sur la lecture

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION VOTRE LECTEUR DVD.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas des disques de mauvaise qualité qui pourraient endommager la tête de lecture.

Préparatifs

1. Branchez l'appareil à l'adaptateur d'alimentation fourni.
2. Basculez le commutateur POWER ON/OFF situé sur la face gauche sur la position ON pour allumer le lecteur DVD.
3. Appuyez sur la touche OPEN de l'appareil pour ouvrir le couvercle du plateau de lecture, placez-y le disque face imprimée vers le haut. Fermez le couvercle du disque. (Voir ci-dessous)



4. Le lecteur parcourra le disque et le lira automatiquement.
5. Ajustez le volume au niveau souhaité à l'aide de la molette de contrôle marquée VOLUME sur le côté droit.
6. Pour éteindre le lecteur, basculez sur « OFF » le commutateur « POWER ON/OFF » situé sur le côté gauche.

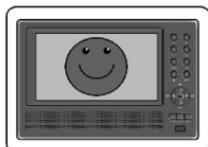
Utilisation du Touche Général

Touche
FUNC

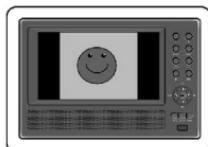


Appuyez sur la touché FUNC pour changer la luminosité ou la couleur. Effectuez les changements nécessaires à l'aide des touches +/- situées à droite de l'écran. Appuyez sur la touché pendant 1 à 2 secondes pour régler le format de l'écran (16:9 ou 4:3). Voir ci-dessous:

Normal WIDE 16:9



Normal LB/4:3



Normal WIDE 16:9



Lecture

Lecture DVD

Fonctionnement du Touche

Touche
ENTER/ENT



Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour démarrez la lecture et sur les touches ◀ ▶ ▲ ▼ les touches 0-9 pour sélectionner directement un titre ou un chapitre.

Touche
Pause/⏸



Appuyez sur la touche PAUSE/⏸ pour faire un pause dans la lecture, puis appuyez sur la touche PLAY/▶ pour reprendre la lecture.

Touche Stop/■



Pendant la lecture, appuyez sur la touche STOP/■ pour arrêter la lecture, puis sur la touche PLAY/▶ pour reprendre la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque. Appuyez deux fois sur la touche STOP/■ pour arrêter définitivement la lecture. Si ensuite vous appuyez sur la touche PLAY/▶ la lecture reprendra depuis le début.

Touche A-B



Appuyez sur la touche A-B une fois pour fixer un point de départ A ; appuyez de nouveau pour fixer un point d'arrivée B. Le lecteur lira le segment compris entre les points A et B. Appuyez sur la touche une troisième fois pour abandonner cette programmation.

Touche Zoom



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ZOOM pour activer la fonction zoom 1X, 2X, 3X, 4X puis revenir en mode de lecture normale.

Lecture (suite)

Lecture DVD (suite)

touche TITLE



Appuyez sur la touche TITLE pendant la lecture et le menu-titre apparaîtra à l'écran. Appuyez sur les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour sélectionner le titre ou l'élément de menu que vous souhaitez lire. Puis appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection. Ou appuyez sur les touches 0-9 pour sélectionner directement l'élément souhaité.

touche MENU



Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture et le menu général apparaîtra sur l'écran. Appuyez sur les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire et puis appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection. Ou appuyez sur les touches 0-9 pour sélectionner directement l'élément souhaité.

touches ◀◀&▶▶



Appuyez sur la touche ◀◀ pour accéder au chapitre précédent. Appuyez sur la touche ▶▶ pour lire le chapitre suivant.

touches ▶▶&◀◀



Appuyez sur la touche ▶▶ pour avancer rapidement la lecture. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour changer la vitesse de l'avance rapide (2X, 4X, 8X, 16X et normal). Appuyez sur la touche ◀◀ pour effectuer un retour rapide. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour changer la vitesse (2X, 4X, 8X, 16X et normal). Appuyez sur la touche PLAY/▶| pour retourner à la lecture normale.

touche SLOW



Appuyez sur la touche SLOW à plusieurs reprises et la vitesse de lecture sera réduite de 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 ou normal. Appuyez sur la touche PLAY/▶ pour retourner à la lecture normale.

Lecture DVD (suite)

touche INFO



Appuyez sur la touche INFO à plusieurs reprises afin de voir des informations détaillées à propos du disque pendant la lecture ou pour retourner à la lecture.

touche AUDIO



Les disques DVD peuvent offrir plus de 8 options de débit sonore. Par exemple: anglais, français etc.

Pour sélectionner la langue parlée désirée, appuyez sur la touche AUDIO pendant la lecture. Le lecteur DVD lira la langue suivante chaque fois que vous appuyez sur la touche AUDIO.

NB: Cette fonction est disponible seulement pour les disques DVD avec plusieurs langues parlées.

touche SUBT



Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche SUBT pour sélectionner la langue des sous-titres ou faire disparaître les sous-titres. Un DVD peut contenir jusqu'à 32 variétés de sous-titres.

Appuyez sur la touche SUBT à plusieurs reprises et les sous-titres apparaitront comme suit:

SUBTITLE 1/N: Subtitle 1 apparaît à l'écran.

SUBTITLE 2/N: Subtitle 2 apparaît à l'écran.

SUBTITLE *N: Subtitle * apparaît à l'écran

SUBTITLE OFF: pas de sous-titre.

"N" représentant le nombre de sous-titres contenus dans le disque.

NOTE: cette fonction n'est disponible que pour les DVD disposant d'un choix de sous-titres.

touche REP



Appuyez sur la touche REP pour répéter un chapitre, un titre, ou annuler la répétition.

La lecture (suite)

Lecture DVD (suite)

touche ANGLE



Appuyez sur la touche ANGLE pour lire le disque selon différents angles.

L'option Multi-angle permet de voir la scène sous un angle différent comme l'indiquent les dessins ci-dessous.



Si une scène dispose de plusieurs angles de vues, vous pouvez utiliser la touche ANGLE pour sélectionner l'angle désiré. Appuyez sur la touche ANGLE à plusieurs reprises pour voir la scène sous un autre angle.

NOTE: Cette fonction n'est disponible que sur les CD disposant de l'option Multiangle.

touche GOTO



Appuyez sur la touche GOTO pour sélectionner le titre, chapitre ou moment désiré.

Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour déplacer la barre de sélection bleue sur TITLE, CHAPTER ou TIME. Utilisez les touches 0-9 pour entrer les titres, chapitres ou moment désirés directement. Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer. Le lecteur démarrera alors à partir du titre, chapitre ou moment sélectionné. Appuyez la touche à plusieurs reprises pour annuler la manoeuvre.

La lecture (suite)

Lecture CD

Lorsqu'on charge un disque CD, le lecteur le reproduira automatiquement selon la séquence par défaut enregistrée sur le disque. Vous pouvez utiliser les touches ◀◀, ▶▶ ou les touches numériques pour la lecture d'une piste en particulier.

touche
Pause/▶||



Appuyez sur la touche PAUSE/▶|| pour faire un pause dans la lecture, puis appuyez sur la touche PLAY/▶|| pour reprendre la lecture.

touche Stop/■



Pendant la lecture, appuyez sur la touche STOP/■ pour arrêter la lecture, puis sur la touche PLAY/▶|| pour reprendre la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque. Appuyez deux fois sur la touche STOP/■ pour arrêter définitivement la lecture. Si ensuite vous appuyez sur la touche PLAY/▶|| la lecture reprendra depuis le début.

touches ▶▶ & ◀◀



Appuyez sur la touche ▶▶ pour avancer rapidement la lecture. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour changer la vitesse de l'avance rapide (2X, 4X, 8X, 16X et normal). Appuyez sur la touche ◀◀ pour effectuer un retour rapide. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour changer la vitesse (2X, 4X, 8X, 16X et normal). Appuyez sur la touche PLAY/▶|| pour retourner à la lecture normale.

touche REP



Appuyez sur la touche REP pour répéter un chapitre, un titre, ou annuler la répétition.

La lecture (suite)

Lecture CD (suite)

touche A-B



Appuyez sur la touche A-B une fois pour fixer un point de départ A ; appuyez de nouveau pour fixer un point d'arrivée B. Le lecteur lira le segment compris entre les points A et B. Appuyez sur la touche une troisième fois pour abandonner cette

touches «&»



Appuyez sur la touche «&» pour accéder au chapitre précédent. Appuyez sur la touche «>» pour lire le chapitre suivant

touche GOTO



Appuyez sur la touche GOTO pour sélectionner le titre, chapitre ou moment désiré.

Utilisez la touche «<» ou «>» pour déplacer la barre de sélection bleue sur TITLE, CHAPTER ou TIME. Utilisez les touches 0-9 number touches pour entrer les titres, chapitres ou moment désirés directement. Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer. Le lecteur démarrera alors à partir du titre, chapitre ou moment sélectionné. Appuyez la touche à plusieurs reprises pour annuler la manœuvre

touche INFO



Appuyez sur la touche INFO pour obtenir des informations détaillées sur le disque pendant la lecture (Attention !). Appuyez à nouveau pour annuler l'information (Attention !).

touche AUDIO



Appuyez sur la touche AUDIO pour sélectionner l'effet sonore désiré. Appuyez à plusieurs reprises et le choix offert sera le suivant :

STEREO → LEFT → RIGHT

La lecture (suite)

Lecture CD Photo

Préparatifs

1. Insérer le CD photo dans le plateau de disque, le lecteur repérera le disque automatiquement.
2. Le dossier de départ apparaît à l'écran avec différents sous-dossiers. Utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner le dossier désiré. Puis appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.
3. L'écran montre le sous-dossier sélectionné et ses différentes images. Utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner le dossier désiré. Puis appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.
4. Appuyez sur la touche ◀ pour revenir au dossier précédent, ou déplacez la barre de sélectionner jaune vers  , puis appuyez sur la touche ENTER/ENT pour revenir au dossier précédent.

Remarque: De nombreux disques ont d'autres fichiers en plus des images.

Fonctionnement de la touche

touche
Pause/▶|



Appuyez sur la touche PAUSE/▶| pour faire un pause dans la lecture, puis appuyez sur la touche PLAY/▶| pour reprendre la lecture.

touche Stop/■



Pendant la lecture, appuyez sur la touche STOP/■ pour arrêter la lecture, puis sur la touche PLAY/▶| pour reprendre la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque. Appuyez deux fois sur la touche STOP/■ pour arrêter définitivement la lecture. Si ensuite vous appuyez sur la touche PLAY/▶| la lecture reprendra depuis le début.

touches ◀◀&▶▶



Appuyez sur la touche ◀◀ pour accéder au chapitre précédent. Appuyez sur la touche ▶▶ pour lire le chapitre suivant.

La lecture (suite)

Lecture Photo CD (suite)

touche REP



Appuyez sur la touche REP pour répéter un chapitre, un titre, ou annuler la répétition.

touche GOTO



Appuyez sur la touche GOTO pour sélectionner le titre, chapitre ou moment désiré.

Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour déplacer la barre de sélection bleue sur TITLE, CHAPTER ou TIME. Utilisez les touches 0-9 pour entrer les titres, chapitres ou moment désirés directement. Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer.

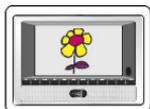
Rotation
de l'image



Lorsque vous feuilletez les images, vous pouvez utiliser si besoin est les touches ▲, ▼ pour faire délicatement pivoter une image.

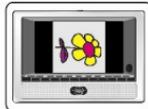
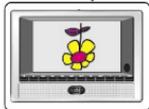
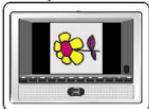


Appuyez sur la touche ▲ pour faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué dans les dessins ci-après :



Normal

Appuyez sur la touche ▼ pour faire pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué dans les dessins ci-après :



Normal

Configuration

Vous pouvez modifier les paramètres par défauts de cet appareil pour personnaliser son usage selon vos goûts. Cet encart vous aidera à comprendre comment configurer le système de la sorte.

Note: l'installation ne devra être entreprise que lorsque le plateau de disque est fermé et qu'absolument aucun disque ne se trouve dans le susdit plateau, ou, à la rigueur si le disque a été préalablement arrêté.

Veillez à suivre les étapes suivantes pour configurer votre système:

1. Appuyez sur la touche SETUP.
Le menu de configuration apparaît à l'écran. Sont proposées des options de langue et des préférences. Vous pouvez quitter ce menu en appuyant sur la touche SETUP quand vous le désirez.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner un sous-menu que vous voulez configurer.
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous voulez configurer dans le sous-menu



Appuyez sur la touche SETUP: l'écran apparaîtra comme indiqué ci-contre

Réglage de la langue



1. OSD LANG

Cette option permet de choisir la langue OSD sur l'écran. Appuyez sur la touche ► pour démarrer la configuration de cette option.

Vous disposez de 8 options de langues.

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour choisir la langue souhaitée. Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer la sélection. Appuyez sur la touche ◀ pour quitter cette option.

Configuration



2. AUDIO

Cette option permet de configurer la langue d'écoute. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément souhaité.

Appuyez sur la touche ▶ pour démarrer la configuration de cette option.

Vous disposez de plusieurs options de langues.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée.

Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche ◀ pour quitter cette option.



3. MENU DISQUE

Cette option permet de configurer le menu « langues ».

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément souhaité.

Appuyez sur la touche ▶ pour démarrer la configuration de cette option.

Vous disposez de plusieurs options de langues.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée.

Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche ◀ pour quitter cette option.



4. SOUS-TITRES

Cette option permet de configurer la langue des sous-titres.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément souhaité.

Appuyez sur la touche ▶ pour démarrer la configuration de cette option.

Vous disposez de plusieurs options de langues.

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue désirée.

Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche ◀ pour quitter cette option.

Configuration

Préférences



1. TV DISPLAY

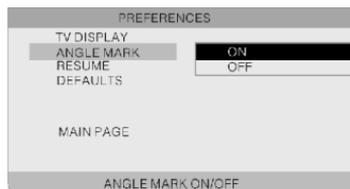
Cette option permet de configurer le mode TV.

Appuyez sur la touche **▶** pour accéder à la configuration de cette option.

3 configurations sont accessibles : 4:3 PS, 4:3 LB et 16:9. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour choisir le format souhaité. Appuyez sur la touche **ENTER/ENT** pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche **◀** pour quitter cette option.

Note: Sélectionnez 4:3 PS ou 4:3 LB lorsque l'appareil est connecté à une TV 4:3 TV.

Sélectionnez 16:9 lorsque l'appareil est connecté à une TV 16:9.



2. ANGLE MARK

Si la scène a été filmée selon des angles multiples, il est possible de changer l'angle de vision et la scène que vous regardez. Cette option n'est pas disponible sur tous les DVD.

Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner l'élément souhaité.

Appuyez sur les touches **▶** pour démarrer la configuration de cette option.

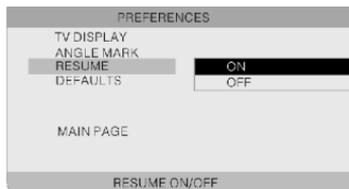
On: Sélectionnez « on », une icône « angle » apparaîtra à l'écran. Vous saurez alors si oui ou non d'autres vues sont disponibles !!!

Off: icône « angle » n'apparaîtra à l'écran.

Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner « on » ou « off ». Appuyez sur la touche **ENTER/ENT** pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche **◀** pour quitter cette option.

Configuration



3. RESUME

Cette option permet de configurer le retour à l'endroit où vous avez arrêté le disque.

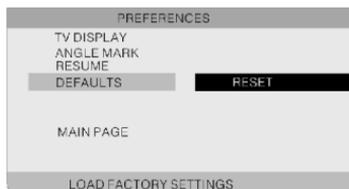
Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner cette option.

Appuyez sur la touche ▶ pour démarrer la configuration de cette option.

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner on ou off.

Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour confirmer votre sélection.

Appuyez sur la touche ◀ pour quitter cette option.



4. DEFAULTS

Cette option permet de reconfigurer l'appareil.

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner cette option.

Appuyez sur les touches ▶ pour démarrer la configuration de cette option..

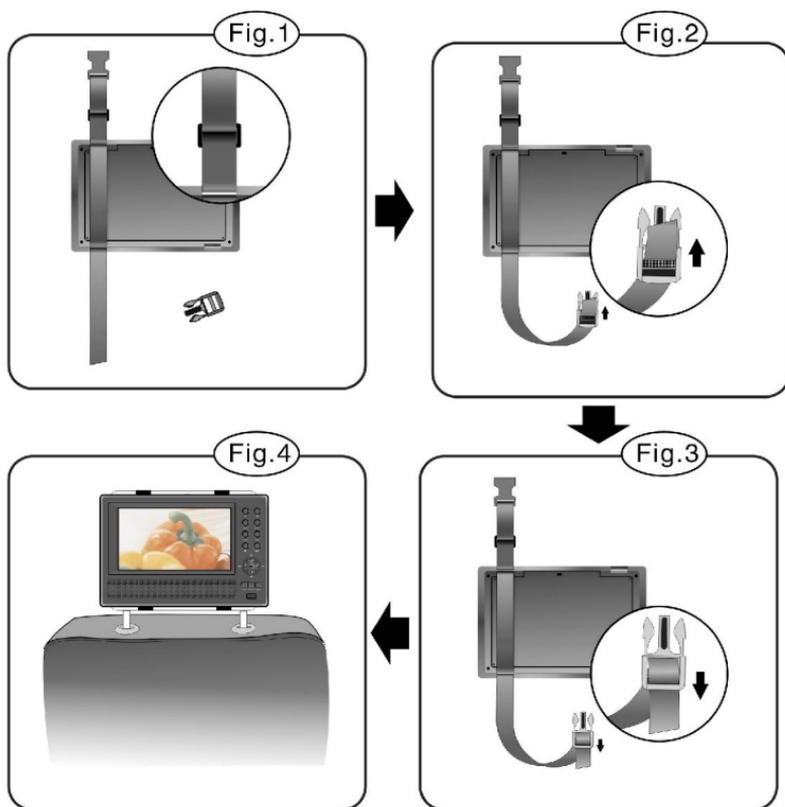
Appuyez sur la touche ENTER/ENT pour reconfigurer.

Cette option vous permet de revenir à l'état de configuration initial

Sangles

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le lecteur DVD sur l'arrière de l'appui-tête d'un siège de voiture.

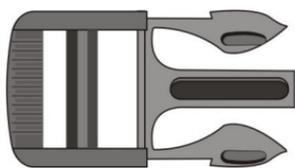
1. Placez le lecteur DVD sur une surface plane et feutrée avec la face arrière vers le haut.
2. Desserrez la sangle et ouvrez la boucle de celle-ci.
3. Passez la sangle à travers les trous comme dans la Fig. 1. Assurez-vous que le côté interne de la sangle soit vers le haut.
4. Enfilez la sangle dans la boucle comme dans la Fig.2 et la Fig.3. Après l'avoir enfilée, assurez-vous que l'extérieur de la boucle soit vers le haut.



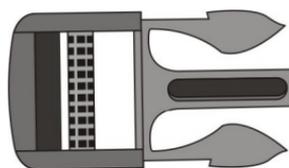
Sangles

5. Répétez ces étapes sur l'autre sangle.
6. Ajustez la longueur de la sangle selon le dossier du siège.
7. Attachez les sangles sur l'appui tête du siège comme dans la Fig.4. Assurez-vous que les deux sangles passent entre les tiges de support de l'appui-tête (si votre voiture en dispose).

REMARQUE: Les dessins montrent le côté extérieur et l'intérieur de la boucle et de la sangle.



Outside



Inside



Écran Letterbox

Ceci se réfère à un écran sur lequel l'image reproduite d'un DVD en format écran large apparaît avec des bandeaux noirs en haut et en bas.

Écran Pan & Scan

Ceci se réfère à un écran sur lequel l'image reproduite d'un DVD en format écran large apparaît tronquée sur les côtés gauche et droite.

Titre, Chapitre (DVD)

Les DVD sont divisés en plusieurs grandes sections (titres) ou quelques sections plus courtes (chapitres). Chaque section est numérotée : ces numéros sont désignés « Numéro du titre » ou « Numéro de chapitre ».

Titre 1

Titre 2

Chapitre 1

Chapitre 2

.....

.....

Piste (CD)

Les CD sont divisés en plusieurs sections (pistes). Chaque section est numérotée; ces numéros sont appelés « Numéro de piste ».

Piste 1

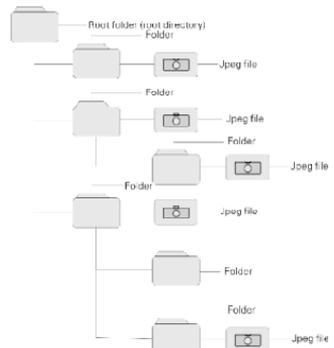
Piste 2

Piste 3

.....

JPG

JPG est un format courant pour les images qui offre une taille petite du fichier et peu de perte de la qualité de l'image. Des centaines d'images peuvent être stockées dans un disque en ce format. Pour pouvoir utiliser un vrai album numérique, utilisez la gomme Film pour créer un "Photo CD" en format JPG.



Dépannage

Parcourez les étapes décrites dans les tableaux ci-dessous pour résoudre des problèmes simples avant de prendre contact avec le service après vente.

Si vous suspectez une panne majeure, éteignez immédiatement l'appareil. Débranchez le câble d'alimentation et vérifiez qu'il n'y ait ni fumée ni chaleur qui est dégagée par l'appareil avant de chercher un réparateur. Ne tentez jamais à réparer l'appareil vous-mêmes car ceci est dangereux.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le lecteur ne lit pas le disque.	Le plateau n'est pas fermé.	Fermez le plateau du disque.
	Il n'y a pas de disque dans le lecteur.	Insérez un disque dans le lecteur.
	Le disque n'a pas été bien inséré.	Réinsérez bien le disque.
	Le disque n'est pas propre, ou il est courbé.	Nettoyez le disque ou utilisez un autre disque.
	Le code régional du disque n'est pas le même code régional du lecteur.	Rassurez-vous que le code régional du disque est le même code régional du lecteur.
	Il y a de l'eau dans la tête de lecture.	Retirez le disque, éteignez le lecteur et ne l'allumez pas pour au moins 2 heures.
Il n'y a pas de son.	Le système n'a pas été bien branché.	Rebranchez le système correctement.
	Les haut-parleurs sont éteints.	Allumez les haut-parleurs.
	Les réglages du son ne sont pas corrects.	Refaites les réglages du son pour le disque.
	Le disque n'est pas propre, ou il est courbé.	Nettoyez le disque ou utilisez un autre disque.

Dépannage

PROBLEME

Pas d' image

Mauvaise qualité audio-visuelle

La télécommande ne fonctionne pas

CAUSE

Le LCD peut être éteint.

Le système n'est pas bien branché.

L'appareil n'est pas dans le mode « AV out »

Le disque n'est pas propre, ou il est courbé.

Il peut y avoir des obstructions entre la télécommande et l'appareil.

La télécommande n'est pas dirigée vers l'appareil.

Les piles de la télécommande n'ont pas été bien insérées.

Les piles de la télécommande sont trop faibles.

SOLUTION

Allumez le LCD.

Branchez le système.

Basculez la touche AV au dessous de l'appareil sur la position 'out'.

Nettoyez le disque ou utilisez un autre disque.

Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Insérez bien les piles.

Remplacez les piles.

Autres possibilités :

Des parasites ou une autre interférence externe peuvent provoquer un fonctionnement anormal du lecteur. Pour revenir à un état normal, débranchez le câble d'alimentation et rebranchez-le pour une remise à zéro du lecteur. Si le problème persiste, débranchez le câble d'alimentation ou un technicien qualifié.

Specifications

Taille de l'écran TFT		7 pouces
Longueur d'onde du Laser		780/650 nm
Système Vidéo		PAL
Bande de fréquence		20Hz~20kHz ±2.5dB
Taux de bruit audio		≥85dB
Distorsion+bruit audio		≤-70dB (1kHz)
Séparation des canaux		≥70dB (1kHz)
Plage dynamique		≥80dB (1kHz)
Sortie Audio	Sortie Audio analogique	Niveau de Sortie : $1.5V_{\pm 1.0}^{0.2}$, Impédance: 10K Ω
Sortie Vidéo	Sortie Vidéo	Niveau de Sortie: $1V_{p.p\pm 0.2}$, Impédance: 75 Ω Négatif non balancé
Alimentation		CC 9.5~12V
Consommation		< 25W
Dimensions		230mmX154mmX40mm (L*W*D)
Poids		Environ 0.85kg

CONCEPTION ET SPECIFICATIONS SONT SUJETES A MODIFICATION SANS PREAVIS

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby" et the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories, Inc.

Confidential unpublished works. © 1992 -1997 Dolby Laboratories, Inc.

All rights reserved.